

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПОДГОТОВКЕ СПЕЦИАЛИСТОВ (НА ПРИМЕРЕ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ЮРИДИЧЕСКОМ ИНСТИТУТЕ ТОМСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА)

Рассматриваются актуальные вопросы реализации инновационных образовательных технологий в преподавании английского языка для студентов юридической специальности. Представлены результаты реализации ряда инновационных технологий (мультимедиа, дебаты и пр.), которые позволяют сделать заключение об изменении уровня мотивации, что находит свое отражение в развитии позитивной динамики познавательного процесса.

Включение российских вузов в Болонский процесс, принятие к реализации компетентностного подхода актуализировали проблему понимания инновационных процессов и как следствие – выделение критериев педагогических инноваций. Кроме того, этапы реализации Концепции Федеральной целевой программы развития образования определили ряд экспериментов, направленных на реструктуризацию образовательного процесса в вузе, например переход на многоуровневую систему организации учебного процесса (бакалавриат, специалитет, магистратура) или изменение системы оценивания (переход на систему зачетных единиц – кредитов). Изменение организационной структуры учебного процесса проецирует переход из режима функционирования вуза в режим развития, что напрямую будет связано с апробацией и внедрением в образовательный процесс инновационных педагогических технологий (технологий проектирования, дебатов, новых информационных технологий, в том числе и технологий мультимедиа).

Следовательно, необходимо достаточно четко обозначить критерии и показатели инновационной деятельности, которые позволят оценить эффективность инновации через призму научности и педагогического опыта. В.А. Слостенин, И.Ф. Исаев, А.И. Мищенко, Е.Н. Шиянов [5] предлагают использовать следующую совокупность критериев педагогических инноваций: новизна, оптимальность, высокая результативность, возможность творческого применения инновации в массовом опыте.

Вместе с тем реализация инновационных технологий в образовательном процессе будет способствовать изменению содержания образования, организационной структуры внутри вуза (дополнительное образование и пр.), введению новых образовательных программ и пр. В работе В.А. Слостенина [4] делается акцент на том, что инновации, как правило, есть результат творческой работы преподавателя. В связи с этим он отмечает, что в понимании сущности инновационных процессов в образовании лежат две проблемы педагогики: проблема изучения, обобщения и распространения передового педагогического опыта и проблема внедрения достижений психолого-педагогической науки в практику. Следовательно, результатом инновационных процессов должно стать использование новаций как теоретических и практических, так и появившихся на стыке теории и практики.

Учитывая вышеизложенные аспекты реализации инновационных технологий в образовательном процес-

се вуза, конкретизируем проблему подготовки студентов юридических специальностей в рамках формирования навыка иноязычной коммуникации. Проведенный нами анализ литературы, опыта работы в Юридическом институте Томского государственного университета (ЮИ ТГУ) показывает, что традиционно обучение иностранному языку (для неязыковых специальностей) ориентировано на чтение, понимание и перевод специальных текстов, а также изучение проблем синтаксиса научного стиля.

Однако тенденции современного образования указывают, что к концу обучения студенты должны сформировать культурную осведомленность, предполагающую формирование таких качеств, как эмпатия, толерантность, непредвзятость к представителям других культур. Вузский специалист, как указывает С.Г. Тер-Минасова, – это широко образованный человек, имеющий фундаментальную подготовку [6]. Соответственно, иностранный язык специалиста такого рода – и орудие производства, и часть культуры, и средство гуманизации образования. Рассмотрение профессионального становления личности невозможно вне контекста культуры. Проблема подготовки специалиста в области иностранного языка позволяет сделать переход от культуры вообще в область иноязычной культуры. Связь иноязычной культуры и профессионального самоопределения происходит вследствие взаимодействия через диалог культур. Данное взаимодействие будет способствовать расширению и углублению социокультурной компетентности будущего специалиста и формированию мировоззрения личности в целом.

Подготовка будущих юристов, как показывает наш опыт, связана не только со знаниевой компонентой. Целостная личность формируемого и развивающегося специалиста, несомненно, должна обладать способностью к рефлексии, что позволяет создавать условия для профессионального и личностного развития. Вместе с тем указанная способность будет обеспечивать развитие умения выделять, анализировать и соотносить в предметной ситуации собственные действия.

Основываясь на анализе литературных источников, можно зафиксировать взаимосвязь рефлексии и иноязычной культуры через погружение в общекультурное пространство, которое дает понимание сущности, особенности, уникальности, неповторимости, ценности любого проявления чужой и собственной культуры и языка. Сам процесс освоения иноязычной культуры будет способствовать межкультурной восприимчивости субъекта.

Реализация практико-ориентированного подхода в образовании через использование инновационных технологий, на наш взгляд, позволяет по-новому расставить акценты в обучении иностранному языку – развитие навыков речевого общения на профессиональные темы и ведения научных дискуссий. Выделяя эти компетенции, следует отметить, что их формирование будет взаимосвязано с развитием навыков, умений и знаний в области иноязычной коммуникации.

В своей работе мы ориентированы на использование тестовых технологий, технологий дебатов и мультимедиа, проективных технологий (разработанных на основе методики неоконченных предложений).

**Тестовые технологии.** Мы будем придерживаться той позиции, что тест – это инструмент, состоящий из квалитетически выверенной системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения и заранее спроектированной технологии обработки и анализа результатов, предназначенной для измерения качеств и свойств личности, изменение которых возможно в процессе систематического обучения, т.е. тест – это не просто система заданий. В состав теста входят, по крайней мере, еще два компонента – стандартизованная процедура проведения и технология обработки и анализа результатов [1].

В организации работы по изучению английского языка в ЮИ ТГУ используются преимущественно тесты открытого типа, которые по характеру ответов на вопросы могут быть двух видов: 1) задания дополнения (с ограничениями на ответы, с заданными ограничениями) – студент должен сформулировать ответы с учетом предусмотренных в задании ограничений; 2) свободного изложения (свободного конструирования, без заданных ограничений) – студент должен самостоятельно сформулировать ответы, никакие ограничения на них в задании не накладываются.

Методическое оформление тестовых заданий в нашей работе проходит следующим образом: задание будет формироваться из четырех частей: инструкции, текста задания (вопроса), вариантов ответов, правильного ответа. Инструкция для заданий дополнения может выглядеть, например, так: в свободное поле впишите нужное слово. Текст задания или вопроса представляет собой содержание задания. Задания дополнения предполагают, что часть «варианты ответов» не используется, так как ученик самостоятельно формулирует и отражает ответ. Правильный ответ – обязательный атрибут любого тестового задания; без него задание теряет смысл, поскольку не может быть точно оценено с учетом авторского замысла. Основное требование к тестовым заданиям – они должны иметь однозначно правильный ответ. Тесты этого типа дают наиболее разностороннюю информацию.

Обобщая и анализируя опыт работы в ЮИ ТГУ, можно сделать заключение, что положительными сторонами хорошо составленных заданий дополнения являются: 1) краткость и однозначность ответов; 2) необходимость воспроизведения ответа по памяти; 3) отсутствие необходимости искать несколько вариантов ответа; 4) простота формулировки вопросов; 5) простота проверки.

Типичным примером использования тестовых технологий на занятиях английского языка может служить

образец теста по теме «Trial by Jury». Тест состоит из двух частей: в первой дается перечень слов, например: court, accused, legislature, panel, trial, judge и т.д.; во второй части даны предложения с пропущенными словами, например: Before the trial begins, the jurors... to decide the facts fairly. They hear the... given by witnesses for both sides. Студентам предлагается заполнить пропуски, выбрав необходимые слова из предложенного перечня.

Использование данного теста в учебном процессе определяется необходимостью оценки уровня сформированности навыков при употреблении лексических единиц. Результативностью выполнения такого задания будет понимание общего содержания текста и выполнение задания на соотнесение, что, по нашему мнению, является сложной мыслительной операцией, основанной на анализе текста, установлении причинно-следственных связей и пр.

Многочисленное использование данного теста в учебном процессе позволило выделить типичные ошибки студентов в усвоении лексических единиц и ориентации в предметном содержании темы: civil suits путают с legal disputes; counsel – с officer. Достаточно высокие показатели результативности выполнения данного теста показывают студенты с высоким уровнем мотивации к предмету и свободной ориентацией и интерпретацией предметного содержания по теме «Присяжные». Использование в учебном процессе заданий свободного изложения будет представлено через использование методики неоконченных предложений. Такой подход позволяет не ограничивать студента жесткими рамками предметного содержания. Возможно использование различных приемов аргументации, приведение примеров, связанных с актуализацией личного опыта студента. Примером может служить тест по теме «Международное право». Студентам предлагается закончить такие предложения, как, например: Money laundering means... Terrorism includes... и т.д.

Данный тип теста направлен на оценку уровня владения понятийным аппаратом и степени его сформированности. Реализация тестов по теме «Международное право» проходит после того, как в предметном содержании были освоены такие понятия, как международное право, виды международных договоров, виды международных преступлений и пр.

**Информационные технологии.** Технологический процесс, рассматриваемый в области обучения иностранному языку студентов ЮИ ТГУ, представляется в ракурсе организации и применения технических средств, обеспечивающих образовательный процесс. Наше представление об использовании информационных технологий в учебном процессе будет основываться на наиболее известной и цитируемой классификации технологий обучения, которая рассматривается в Концепции создания и развития информационно-образовательной среды открытого образования системы образования РФ. Согласно приведенной классификации можно выделить три основных типа технологий: кейс-технологии; ТВ-технологии; сетевые технологии обучения.

Представление о методике использования указанных инновационных технологий в изучении английского языка

ка расширяется и обогащается после работ Е.С. Полат [3], в которых кейс-технологии – это технологии, основанные на комплектовании наборов (кейсов) учебно-методических материалов и доставке их обучающимся для самостоятельного изучения. Организация и проведение групповых занятий по английскому языку в ЮИ ТГУ предусматривает личное присутствие преподавателя.

Сетевые технологии используются в организации занятий по английскому языку как реализация всех форм взаимодействия между преподавателем и студентами, а именно:

- в сети могут быть представлены учебно-методические материалы, предназначенные для самостоятельной работы студентов;
- с помощью сети можно организовать общение и личные консультации с преподавателем;
- сеть предоставляет возможность взаимодействия группы студентов между собой и с преподавателем.

Поэтому можно говорить о том, что сетевые технологии являются наиболее перспективными в области развития открытого образования. Однако, на наш взгляд, наиболее эффективным является мультимедиа-подход, основанный на использовании нескольких взаимодополняющих информационных технологий.

Самыми распространенными технологиями, которые используются нами для организации самостоятельной работы студентов ЮИ ТГУ, являются технологии создания и размещения в сети электронных учебников, обучающих и тестирующих программ. Наиболее распространенным способом взаимодействия преподавателя и студента в нашем случае является электронная почта. Для группового общения студентов и преподавателя используются такие сетевые технологии, как форумы, доски объявлений, чаты, группы новостей, видеоконференции и аудиоконференции. Видео- и аудиоконференции обеспечивают самую высокую степень интерактивности, однако их постоянное использование в учебном процессе сегодня не представляется реальным, что обусловлено высокой стоимостью данных технологий.

Опыт преподавания английского языка в ЮИ ТГУ позволяет сделать вывод об эффективности интеграции сетевых и ТВ-технологий. В рамках изучения английского языка студентами ЮИ используются также мультимедиа-технологии: видеоматериалы и ресурсы Интернет (<http://towerofenglish.com/eslnotes.html>). Совмещение этих технологий позволило нам создать методическую разработку к фильму «To Kill A Mockingbird», которая включает несколько типов заданий:

- задания, которые выполняются перед просмотром фильма;
- задания, которые предполагают самостоятельную работу студентов по поиску, отбору и систематизации информации (используя в том числе и ресурсы Интернет);
- задания, которые выполняются после просмотра;
- итоговое задание-презентация.

В первую часть заданий входит знакомство с персонажами фильма и дается краткое изложение (на английском языке) содержания фильма, дается определение расизма. Вспомогательным дидактическим материалом выступают: выдержки из Всемирной декларации прав человека (в частности, статьи 1, 2, 6, 7, 10, 11); сайт, содержащий описание книги «Убить пересмешника»; те-

мы для обсуждения: «Является ли американское общество расистским? Всемирная декларация прав человека – достижение или прокламация?» и т.д.

Студентам предлагается выполнить упражнения, касающиеся стадий уголовного процесса, сторон уголовного процесса в США, дается юридическая терминология, с которой студенты встретятся по ходу фильма. Задания после просмотра фильма включают вопросы относительно аргументированности выступления обвинителя, показаний свидетелей, заключительной речи защитника и пр. Задание-презентация «Неравенство в системе права – следствие неравенства в обществе» является заключительным.

Сложная методическая конструкция и сопровождение используемой технологии объясняется ориентацией деятельности преподавателя на постоянное погружение студента в контекст иноязычной культуры (социальных образцов и коммуникативных клише, предьявляемых в фильме). Вместе с тем результативность выполнения данного задания будет оцениваться с точки зрения сформированности собственной позиции студента, ее аргументированностью и способностью критически оценить сложившуюся ситуацию.

**Технология «Дебаты».** Формирование коммуникативной компетентности у студентов ЮИ ТГУ в области изучения английского языка видится нам как одна из приоритетных задач получаемого образования. Эффективное решение поставленной задачи возможно через использование на занятиях технологии «Дебаты», которая ориентирована на подготовку студента к жизни в условиях рыночной экономики, плюрализма политических ценностей и идеологий, приоритета прав и гражданских свобод. Указанные установки будут напрямую относиться к получаемой юридической специальности, а следовательно, становятся актуальными для студентов. В литературе «Дебаты» рассматриваются как спор по установленному регламенту и правилам [2].

Введение в учебный процесс технологии «Дебаты» будет способствовать, по нашему мнению, формированию логического и критического мышления студентов, навыков организации своих мыслей, навыков устной речи, навыков риторики, эмпатии и толерантности, уверенности в себе, способности работать в команде, способности концентрироваться на сути проблем, обучению манерам при публичном выступлении. Следовательно, результативность, то на что направлено использование в учебном процессе ЮИ ТГУ инновационных технологий, будет заключаться в том, что предметные и метапредметные знания, полученные на занятиях по английскому языку, будут:

- являться средством формирования коммуникативной культуры студента;
- способствовать развитию личности студента;
- являться эффективным средством принятия студентами ценностей открытого общества;
- являться эффективным средством социализации учащихся.

Опыт использования технологии «Дебаты» при изучении английского языка показывает, что данная технология является эффективным методом развития способностей студентов говорить на иностранном языке. Так как дебаты включают различные формы деятель-

ности, они развивают навыки слушания и понимания, чтения и ведения записей на иностранном языке.

Одна из тем дебатов, проводимых на занятиях по английскому языку в ЮИ ТГУ, – «Смертная казнь: за и против». Дебатам предшествует изучение тем: Преступление, виды преступлений и правонарушение. Уголовное судопроизводство. Уголовное и уголовно-исполнительное право. Наказание, виды наказаний. В рамках предложенной тематики рассматриваются не только теоретические вопросы, но и прецеденты.

Предметная подготовка по английскому языку перед дебатами организована так, что студенты знакомы со следующими словами-связками и фразами, помогающими выразить позицию выступающего: consequently, accordingly, nevertheless, however, in fact, indeed, above all... (contrast and emphasis); on the one hand, on the other hand, in addition to, while..., it seems to me that, what worries me is, personally I'm more interested in, in my opinion, to my mind...

Организационно готовятся две команды: утверждения и отрицания. Дебаты начинает команда утверждения, в качестве основного аргумента своей позиции ее члены выдвигают теорию сдерживания преступности и в качестве поддержек используют: вопросы безопасности общества, кодекс Хаммурапи и как пример рассматривают принцип Талиона: «Око за око, зуб за зуб», а также приводят экономическое обоснование в пользу смертной казни и т.д.

Команда отрицания, как правило, использует стратегию опровержения аргумента команды соперника. В качестве аргументов приводятся статистические данные, свидетельствующие о большом количестве невиновных, приговоренных к смертной казни, говорят о гуманности общества, его цивилизованности и т.д.

Эксперты, в свою очередь, следят за ходом дебатов, оценивают работу команд.

Результативность данного занятия будет заключаться в отработке навыков свободного владения лексическим материалом, коммуникативной компетентности, умения делать доклад, задавать вопросы и отвечать на них и пр.

Таким образом, реализация инновационных технологий в преподавании английского языка для студентов юридической специальности будет организована через сочетание ряда технологий, основанных на функционально-коммуникативной лингводидактической модели языка и разработке целостной системы обучения студентов речевому общению на профессиональные темы. Полученные результаты реализации ряда инновационных технологий (мультимедиа, дебаты и пр.) позволяют сделать заключение о том, что изменяется уровень мотивации студентов к предмету. Из внешнего (формального), основанного на получении оценки, он становится глубоко личностным и переходит в сферу профессиональных интересов студента. Изменение мотивации будет способствовать развитию позитивной динамики познавательного процесса.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Майоров А.Н. Тесты и их виды. Тесты достижений // Школьные технологии. 1998. № 4.
2. Петрова Н.Е. Использование на практических занятиях со студентами образовательной технологии «Дебаты». Самара: Самарский гос. ун-т, 2002.
3. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. М.: Академия, 2005.
4. Сластенин В.А. Методика воспитательной работы. М.: Академия, 2004.
5. Сластенин В.А., Исаев И.Ф., Мищенко А.И., Шиянов Е.Н. Педагогика. М.: Школьная пресса, 2004.
6. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: СЛОВО/SLOVO, 2000.

Статья представлена кафедрой английской филологии факультета иностранных языков Томского государственного университета, поступила в научную редакцию «Филологические науки» 22 декабря 2006 г., принята к печати 29 декабря 2006 г.